

# How to create Arc Flash Label in different language

1) Start by modifying the PPE Table. Run>Arc Flash Evaluation>Report Options>PPE Table.

Personal Protective Equipment Table

	Incident Energy From (cal/cm <sup>2</sup> )	Incident Energy To (cal/cm <sup>2</sup> )	IE Low Marginal (cal/cm <sup>2</sup> )	IE High Marginal (cal/cm <sup>2</sup> )	PPE Level	Clothing Layers	Required Minimum Arc Rating of PPE (cal/cm <sup>2</sup> )	Notes	Level Background Color	Level Foreground Color	Warning Label Text
1	0.0	1.2	0.000	1.190	Aucun EPI requis	N/A	N/A	H.3	Orange	Black	AVERTISSEMENT
2	1.2	12.0	1.210	11.800	Chemise et pantalon ignifugés ou combinaison ignifuge ou combinaison anti-arc ignifuge	2 o 3	12	130.5(G)	Orange	Black	AVERTISSEMENT
3	12.0	999.0	12.200	998.000	Chemise et pantalon ignifugés ou combinaison ignifuge ou combinaison anti-arc ignifuge	3 o mas	999	130.5(G)	Orange	Black	AVERTISSEMENT
4	999.0	9999.0	1000.000	9998.000	NE TRAVAILLEZ PAS DANS LE SYSTEME ENERGISE!	PAS DANS LE SYSTEME	N/A	NE TRAVAILLEZ PAS DANS LE SYSTEME ENERGISE!	Red	White	DANGER
5									Light Orange	Light Orange	
6									Light Orange	Light Orange	

IE Low/High Margin... Insert Row Save As Default Reset Default OK Cancel Print Help

Project Specific PPE Table Location: C:\PTW32\Projects\PLANT\FR\_Clothing.ss3

Load Save

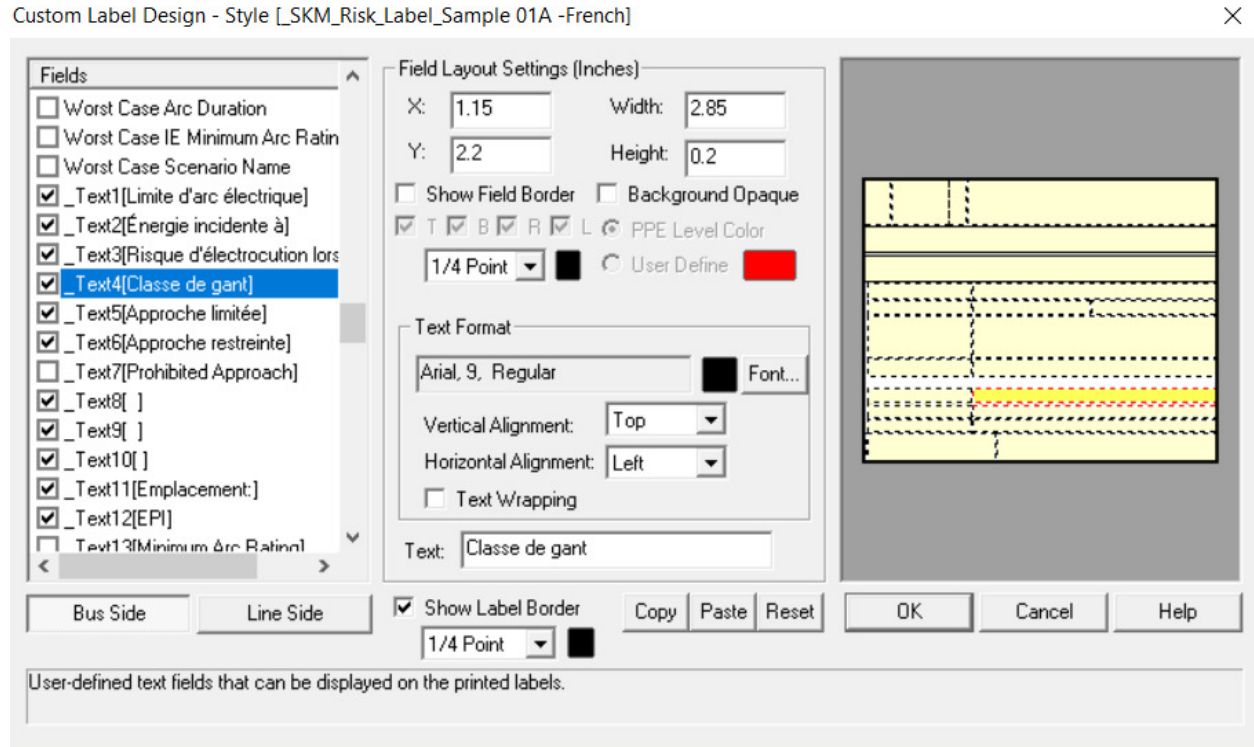
Once you are finished modifying the PPE Table, click on the Save button and give that PPE Table a name. You can Load this PPE Table to any project.

2) Modify the Keyword Table. Arc Flash spreadsheet of Results>Custom Label>Keyword Table.

Keyword Table ×

	Default	User Define
1	NO SAFE PPE EXISTS	Il n'y a pas de EPI sécurisé
2	ENERGIZED WORK PROHIBITED	TRAVAIL ENERGISE INTERDIT
3	Arc Flash and Shock Risk	Arc Flash et Electrocutation
4	Appropriate PPE Required	Un EPI approprié est requis
5	Dangerous!	Dangereux!
6	Incident Energy at	Incident d'énergie dans
7	**** Missing TCC Curve	**** La courbe CTC est manquante
8	Avoid Contact	Éviter le contact
9	Bus	Barra
10	Prot	Prot
11	Level	Niveau
12	m	m
13	cm	cm
14	mm	mm
15	inch	pouce
16	inches	pouces
17	ft	ft
18	feet	pieds
19	J/cm <sup>2</sup>	J/cm <sup>2</sup>
20	cal/cm <sup>2</sup>	cal/cm <sup>2</sup>
21	VAC	VAC
22	kA	kA
23	sec	sec
24	Not Specified	Non spécifié
25	VDC	VDC
26	OVERDUTY	SURCHARGE
27	Minimum Arc Rating	Cote d'arc minimale
28	Arc Flash Boundary	Limite d'arc électrique
29	Shock Risk when cover is removed	Risque d'electrocution avec le cou
30	Glove Class	Catégorie de gants
31	Limited Approach	Approche limitée
32	Restricted Approach	Approche restreinte
33	Danger	Danger
34	PPE	EPI
35	Protective Device	Dispositifs de protection
36	Location	Lieu

- 3) Modify the Arc Flash Label. Arc Flash spreadsheet of Results>Custom Label>Designer>Label Design Detail. Translate the \_Textxx information. Make sure to save a copy of the original Arc Flash Label before making the modifications.



## Arc Flash Label in French

Arc Flash Custom Label

Bus: 003-HV SWGR (R6)

Label Style Selection

Style: \_SKM\_Risk\_Label\_Sample 01A -French

Single Label


Dual Label (Bus and Bus + Line)

Dual Label Default Print Styles

Bus

Bus + Line

Designer... Print... Preview...  
Keyword Table Help Close

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
<b>Arc Flash et Electrocutation</b>	
<b>Un EPI approprié est requis</b>	
<b>3420 mm</b>	Limite d'arc électrique
<b>10.6 cal/cm^2</b>	Énergie incidente à <b>914 mm</b>
<b>EPI</b>	Chemise et pantalon ignifugés ou combinaison ignifuge ou combinaison anti-arc ignifuge
<b>13800 VAC</b>	Risque d'électrocution lorsque le couvercle est retiré
<b>2</b>	Classe de gant
<b>1500 mm</b>	Approche limitée
<b>800 mm</b>	Approche restreinte
<b>Emplacement: 003-HV SWGR</b>	